



ENAKOPRAVNOST

E Q U A L I T Y

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI



VOLUME XXVI.—LETO XXVI.

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY (CETRTEK), SEPTEMBER 23, 1943

ŠTEVILKA (NUMBER) 222

Velika borba med Nemci in partizani v Sloveniji

Značilna izvajanja ameriškega radijskega komentatorja o borbi partizanov v Jugoslaviji

Borba partizanov v Jugoslaviji vzbuja od dne do dne večjo pozornost v ameriški javnosti. Radijski komentator Quincy Howe je na primer 17. septembra ob 11:10 uri zvečer govoril po Columbia Broadcasting System sledete:

"Well, kar je bilo storjeno v Italiji, se ne da popraviti, in morde se stvari obrnejo na boljše. Toda, ko gledamo preko Jadrana proti Jugoslaviji, vidimo vse prilike. Tekom zadnjih par dni so jugoslovanske partizanske čete, katerim načeljuje čudni general Tito, okupirale dve tretjini Hrvatske in 120 milij jadranske obale. Ti jugoslovanski partizani imajo za seboj tako zato Jugoslovansko osvobodilno fronto.

Kdo so partizani
Ta vključuje člane vseh strank, komuniste, agrarce, liberalce, demokrate in člane vseh narodnostnih skupin v Jugoslaviji, Srbe, Hrvate in Slovence. Ce se bodo naše čete ginele hitro, se morejo ustanoviti tam breg izgub, kakršne je armada pretrpela pri Savu. Ampak partizani še manj za vojnega ministra Mihajlovića in za svojega ubeženjnika kralja Petra, kot marajo Italijani za maršala Badoglia in kralja Viktorja Emanuela. Po tega so partizani že ustvarili v Jugoslaviji tako politično gibanje, kakršno se še ni izvedlo, se drugi jugoslovanski viri trdijo, da se je nad 40 tisoč italijanskih vojakov pridružilo si-kar je Italija kapitulirala, medtem ko so se druge italijanske medi priklopile partizanski arme, kateri poveljuje general Josip "Tito" Brožović."

Raymond Gram Swing komentiра o položaju
Opomba uredništva: Prominentni ameriški radijski komentator Raymond Gram Swing je obširno govoril o borbi slovenskih, hrvatskih in srbskih

Bingo zopet tukaj
Nova postava države Ohio, ki dovoljuje igrati "bingo" za dobrodelne namene, je stopila v veljavo, in že sinoč so se v Clevelandu v mnogih dvoranah vrnila "bingo parties." Te vrste igre je bila svoj čas zlasti razširjena po dvoranah katoliških cerkvah in na priedbah raziskovalnih veteranskih organizacij. Policijske je v tej zvezi izjavila, da bo omiljenje postave brez raketirji pod pretvezo dobrodelnosti začeli iznova operirati s polno paro ter si polnili žep z ogromnimi profitti. Snoči se je v Banater Hall na 120. zapadni cesti vrnila bingo priedraha fare Marijinega oznanjenja s 130. padne ceste, na kateri je bilo navzočih 300 žensk.

ŽNIDARŠICEV POGREB

Nocoj, ob 9. uri bodo zapeli peveci društva "Loška dolina" za lastnika sobratu Johnu Žnidarsku v zadnje slovo v Gradiški kapeli. Pogreb se bo vršil

partizanov. Med drugim je citiral članek Louis Adamiča, ki je včeraj izšel v new-yorskem dnevniku PM, in podal tudi več izvlečkov iz članka Stojana Pričeviča, ki je izšel v reviji "Fortune" in ki ga je "Enakopravnost" prošli teden objavila v prevodu.

Angleški zunanj minister Anthony Eden je včeraj v Londonu pred parlamentom izjavil, da bodo imele Anglija, Amerika in Rusija v teku prihodnjih par mesecov priliko priti do trajnega soglasja tako obsežnega značaja, da "celo grozote te vojne ne bodo zamaši."

Eden je v debati glede angleške zunanje politike v zbornicu govoril iz isto odkritorsko-stjo, ki je karakterizirala govor, ki ga je imel dan preje premier Churchill. Premier je poudarjal, da je popoln sporazum s Sovjetsko unijo nujno potreben, ako se hoče Evropo in svet rešiti pred "novimi temnimi dnevi."

Eden brani postopanje v Italiji

Eden je zagovarjal postopanje vlade v odnosu z Rusijo, je preminila na svojem domu, Marija Miklaučič, rojena Milar, stanujoča na 22401 Beckford Ave., v Euclidu. Stara je bila 76 let in je bila doma iz Leskovca pri Krškem. Bila je stara naseljenka v ondotni naselbini, in sicer se je nahajala v Ameriki okrog 50 let. Zadnjih sedem let je bila vdova.

Pokojnica je bila članica društva sv. Kristine št. 219 KSKJ in oltarnega društva. Tu zapušča dva sinova in dve hčeri: Mrs. Mary Schwarzman, Josepha, ki je veterana prve svetovne vojne ter pohaben od paralize, Mrs. Angelo Žabkar, ki je doresa iz Auburn, Calif., pred enim tednom, in Johna.

Pogreb se bo vršil iz hiše žalosti v soboto zjutraj na Calvary pokopališče, pod vodstvom pogrebne zavoda A. Grdina in sinov.

Bodi pokojnici ohranjen blag spomin, preostalom sorodnikom pa izrekamo naše sožalje!

VILE ROJENICE

Pri družini Gene in Helen Gottovy so se pretekli petek zglašile vile rojenice in pustile v spomin zalo hčerk. Mati in deklica se nahajata v Booth Memorial bolnišnici. Mlada mama je hči poznane družine Mr. in Mrs. Anton in Mary Nachtigal, 14801 Hale Ave. Naše čestitke!

Protest društva "Slovan," štev. 3 SDZ

Pvt. Fred C. Nachtigal, sin Mr. in Mrs. Anton Nachtigal, 14801 Hale Ave. je prišel na dočasno 15. septembra 1943, se je razmotrivalo o uredniških članikih lista "Ameriška Domovina", v katerem so na dnevnem redu napadi na nekatere odbornike SANSA, posebno še na častnega predsednika SANSA g. Louis Adamiča.

Ker je Slovenska dobrodelna zveza članica SANSA in ker je društvo "Slovan" štev. 3 S. D. Z. tudi včlanjeno pri SANSA, radi tega članstvo društva "Slovan" odločno protestira proti podlom napadom v listu "Ameriška Domovina".

Člani društva "Slovan" štev. 3, S. D. Z. zaupamo delu g. Louis Adamiča kot ostalim odborni-

RUSI ŽE VIDIJO VRHOVE ZVONIKOV V KIJEVU

Rdeča vojska samo še 18 milij od ukrajinske prestolnice. Nova velika ruska zmaga v ofenzivi proti beloruski meji.

Iz Londona se poroča danes zjutraj, da so sovjetske čete samo še 18 milij od Kijeva in da vojaki Rdeče vojske s svojih prednjih postojank vidijo vrhove zvonikov v ukrajinski prestolnici.

Rusi so včeraj v ofenzivi proti Kijevu, ki je četrto največje sovjetsko mesto, zasedli vas Ljeski, ki leži 18 milij od mesteca.

Demidov padel

Visoko na severu so Rusi poeni najbolj ljutih borb, odkar se je v juliju začela velika sovjetska ofenziva, iztrgali nacijem močno utrjeno mesto Demidov, ki leži 42 milij severozapadno od Smoljenska in 21 milij od beloruske meje.

Premijer je objavil vest o veliki zmagi ob štiri dnevi zjutraj, v kateri je rečeno, da so nemške obrambe padle v torek po 48 ur trajajoči borbi. Nemci so vprizorili 12 desperatnih protinapadov v prizadevanju, da obdržijo Demidov, ampak niso mogli vzdržati sovjetskih napadov in v beg je bila pogorna celia nacijnska divizija.

8,000 Nemcev ubitih

V bitki za mesto je padlo več kot 8,000 Nemcev, zajetih je bilo 300 ujetnikov in zaplenjeno so bile velike zaloge vojnega materiala. Druge sovjetske čete so bile po zadnjih vesteh samo 18 milij od Smoljenska.

O novih uspehih se poroča tudi v Kavkazu, kjer nacija drži samo še košček teritorija, kateri tudi, na južni ukrajinski fronti, kjer bo v teku par dni odločeno vprašanje, da li se ruska ofenziva ustavi ob Dnjepru ali se razlije naprej proti poljski meji.

Kupujte vojne bonde in vojno-varčalne znamke, da bo čimprej porazeno osišče vse, kar smo predstavljajo!

Naciji na begu pred "Dunkirkom" na Korziki

Ameriški bombniki potapljamajo ladje, s katerimi se skušajo Nemci rešiti. Naval na zadnje postojanke pred Neapljem.

Zadnja poročila Associated Press s fronte v južni Italiji javljajo, da je peta ameriška armada naskočila zadnje gorske postojanke, ki stoje pred vrti Neaplja, ki se nahaja ves v planinah.

Istočasno sejavlja, da ameriški bombniki spletijo ogenj na ladje, s katerimi skušajo Nemci zbežati s Korzike v prizadevanju, da se rešijo na italijanskem celino.

Ameriški bombniki so zanetili požare na krovu več transportov natrpanih z nacijnskimi četami, bodisi, ko so se Nemci vrcavali v luki Bastia na Korziki, ali predno so se izkricali v luki Leghorn na italijanski celi.

Demidov padel

Visoko na severu so Rusi poeni najbolj ljutih borb, odkar se je v juliju začela velika sovjetska ofenziva, iztrgali nacijem močno utrjeno mesto Demidov, ki leži 42 milij severozapadno od Smoljenska in 21 milij od beloruske meje.

Premijer je objavil vest o veliki zmagi ob štiri dnevi zjutraj, v kateri je rečeno, da so nemške obrambe padle v torek po 48 ur trajajoči borbi. Nemci so vprizorili 12 desperatnih protinapadov v prizadevanju, da obdržijo Demidov, ampak niso mogli vzdržati sovjetskih napadov in v beg je bila pogorna celia nacijnska divizija.

Borba pri Korziki pri kraju

Komunikej generala Girauda, povelnika francoške armade, javlja, da se ob strani francoških komandov in francoških gerilcev bori tudi četa ameriških komandov.

"Nemci so pustili na bojišču več kot tisoč trupel," pravi poročilo s francoškega glavnega stana. "V naši roki je padlo tuši več sto ujetnikov."

Od nekdanje nemške posadke na Korziki, ki je štela 12 tisoč mož, je ostala samo še peščica, ki je sedaj stisnjena v severovzhodnem kotu velikega francoškega otoka.

Nemška moč v Jugoslaviji šibka

"Zavezniški vojaški krogi niso mogli takoj dobiti potrdil o menjenih vesti, toda opazovalci priznavajo, da so bile nemške linije v Jugoslaviji vsled italijanske predaje morda tako oslabljene, da so bile gerilski čete, o katerih se sodi, da stejejo kakih 200 tisoč mož, v stanu premagati nekatere nemške posadke, in da so bile pri tem morda deležne tudi pomoči od strani Italijanov."

BIVSI KRALJ VIDI NENADEN KONEC VOJNE

"Nemčija je danes prišla na dan s trditvijo, da slovenski rebeli in italijanski komunisti skušajo dobiti oblast nad severno Italijo in severozapadno Jugoslavijo (Slovenijo). Neka danasna nemška radijska oddaja trdi, da uporniške čete 'ropajo' in plenijo.'

"Neko drugo poročilojavlja, da se Split, Ogulin in Sušak nahajajo trdno v jugoslovanskih rokah, dasiravno se Nemci pravljajo za težke protinapade, kristalizirajo v Italiji. Imajo tudi okrog 300,000 izvezbanih in oboroženih čet."

DODATNO POROČILO

Dodatno se nam poroča, da pokojni Frank Pečjak, p. d. Kranjski Frank, zavuča sestro Antonijo Roje v Žužemberku, in Angelo Kovačič v Mirni peči, ter več sorodnikov.

Z neba poslana prilika za zavzeti

vojne bonde in vojno-varčalne znamke, da bo čimprej porazeno osišče vse, kar smo predstavljajo!

SEJA PODRUZNICE ST. 48 SANS-A

"Well, mi smo morda postopali pravilno ali napačno v Italiji in predstava se je komaj začela. Naša smeravnica v Jugoslaviji še tudi ostaja negotova. To-

BERLINSKI RADIO PRIZNAVA, DA JE SLOVENIJA SREDIŠČE BORBE PROTI NACIJEM

Združene slovenske in hrvatske partizanske čete, s katerimi se bore italijanski rebeli, skušajo odsekati Nemce v Italiji od Balkana.

Današnji "Cleveland Plain Dealer" prinaša naslednji, bulenit "Associated Press" novinarske agencije:

"Nemška visoka komanda je nocoj v radijski oddaji priznala, da so nacijnske čete v borbi z italijanskimi, slovenskimi in hrvatskimi uporniškimi četami, katere se skušajo polasti ozemlja, ki tvori most med Italijo in Balkanom, vključivši italijansko beneško provinco, kakor tudi Istro in Slovenijo."

PARTIZANI ZAVZELI GORICO

Drugo poročilo, ki opisuje partizansko borbo proti Nemcem v Sloveniji, je bilo včeraj objavljeno potom "United Press" novinarske agencije iz Londona. To poročilo, ki je bilo objavljeno v "Cleveland Pressu" se glasi:

"Posebni komunikej jugosloveni, da nekateri naši voditelji čuvanje ljudske armade javijo danes, da so partizanske sile v 22-miljskem vpodu v severnotalijanski teritorij zavzele Gorico ter okupirale polotok Peščič pod Splitom ter tri načelne jadranske otoke.

"Poročila iz jugoslovanskih virov, ki so dospela v London, kažejo, da imajo patriotske armade, ki očividno vodijo ofenzivo za ustvaritev oporišč za možno zavezniško invazijo Balkana, zdaj v oblasti več kot polovico Jugoslavije, vključivši vso dalmatinško obalo z izjemo nekaterih večjih mest.

"Nemška moč v Jugoslaviji šibka" "Zavezniški vojaški krogi niso mogli takoj dobiti potrdil o menjenih vesti, toda opazovalci priznavajo, da so bile nemške linije v Jugoslaviji vsled italijanske predaje morda tako oslabljene, da so bile gerilski čete, o katerih se sodi, da stejejo kakih 200 tisoč mož, v stanu premagati nekatere nemške posadke, in da so bile pri tem morda deležne tudi pomoči od strani Italijanov."

"Nemčija je danes prišla na dan s trditvijo, da slovenski rebeli in italijanski komunisti skušajo dobiti oblast nad severno Italijo in severozapadno Jugoslavijo (Slovenijo). Neka danasna nemška radijska oddaja trdi, da uporniške čete 'ropajo' in plenijo.'

"Neko drugo poročilojavlja, da se Split, Ogulin in Sušak nahajajo trdno v jugoslovanskih rokah, dasiravno se Nemci pravljajo za težke protinapade, kristalizirajo v Italiji. Imajo tudi okrog 300,000 izvezbanih in oboroženih čet."

"Well, mi smo morda postopali pravilno ali napačno v Italiji in predstava se je komaj začela. Naša smeravnica v Jugoslaviji še tudi ostaja negotova. To-

SEJA

"Jutri ob 7:30 uri zvečer se vrši redna seja društva "Zavedni sosedje št. 158 SNPJ, v Slovenskem društvenem domu na Rečcher Ave."

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE - HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:

(Po raznemu v Clevelandu in po posti izven mesta):

For One Year - (Za celo leto) \$6.50

For Half Year - (Za pol leta) \$3.50

For 8 Months - (Za 3 meseca) 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:

(Po posti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):

For One Year - (Za celo leto) \$7.50

For Half Year - (Za pol leta) 4.00

For 8 Months - (Za 3 meseca) 2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:

(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemne države):

For One Year - (Za celo leto) \$8.00

For Half Year - (Za pol leta) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland,

Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

POMEN BORBE V JUGOSLAVIJI

II.

Slovenci smo bili najmanjša izmed treh narodnosti v Jugoslaviji, zato smo skušali shajati s Srbi kot Hrvati, ki so bili skor prav od začetka v ostri medsebojni borbi. Tako smo bili do gotove meje vsled razmer tirani v politiko oportunitizma. Klerikalci so imeli od vseh strank na Slovenskem najmočnejši političen aparat v Avstriji in obdržali so ga tudi v Jugoslaviji. Kadar so bili izven vlade, so zagovarjali samostojno Slovenijo in napadali centralizem, kadar pa so bili v vladi, so mahoma pozabili, kar so še dan preje zahtevali in delali roka v roki s centralisti v Belgradu. Od leta 1929 naprej, ko je kralj suspendiral ustavo in uvedel diktaturo, ki je nastopila z nezaslišnim terorjem zlasti proti Hrvatom in delavskim elementom, je bila Jugoslavija, kakršni so kumovali velesrbski politiki, zapisana smrti. Prepad med Srbi in Hrvati, najmočnejšima grupama v državi, je postal tako širok in globok, da je njegova premostitev bila nemogoča, razen ako se državna struktura do tal podere in se jo prične zidati iznova prav od fundamenta.

Dr. Šubašić, ki je bil ban Hrvatske, ko je Jugoslavija, ob navalu nacijskih in fašističnih armad šla na kose, je imel 6. septembra na konvenciji Hrvatske bratske zajednice v Chicagu govor, v katerem je med drugim rekel:

"Politična borba Hrvatov v zadnjih desetletjih je bila borba za vstajenje prave demokracije v Jugoslaviji! Ta borba je bila borba kmečkega ljudstva, ampak bila ni nikoli razredna borba. Bila je predvsem narodna borba, kajti kmet je podlaga narodne države. Bila je demokratična borba, ne samo, ker jo je ves narod podpiral, temveč ker je narod zahteval svobodo, enakost in socialno pravičnost za sebe in za druge bratske narode v Jugoslaviji."

"Po razpadu Jugoslavije so Hrvatje dobili takozvano 'svobodno in neodvisno hrvatsko državo.' Toda narod jo je odklonil. Odklonil je ni samo radi tega, ker je delala silo njegovemu narodnemu telesu, temveč radi sile storjenje človeku in narodu od strani nacijev, ki niso upopasti samu demokracije podjavljene narodov, temveč tudi svojega lastnega naroda."

"Hrvati so vodili odpor proti sili, katera jih je vklenila, od prvega trenotka zloma Jugoslavije. Bil je to pasiven odpor in odprt boj. V tej borbi so Hrvati sami na sebi zavezniški narod in kot bivši sestavni del Jugoslavije so zavezniški velikih sil. V tej nadčloveški borbi se je združil pravi demokratični duh Hrvatov v Jugoslaviji. Strankarske in razredne razlike so izginile. Njegove borene edinice utegnejo nositi različna imena, kakor 'šumari,' 'zaščita,' 'gerilci' in 'partizani,' ampak obstoji samo ena fronta, ki se imenuje Narodna osvobodilna fronta. Borba raste od dne do dne, ker to je narodna borba. Zmanjšati je ne morejo tendenčne in zavajalne obožbe komunizma pred zavezniški, niti je ne morejo uničiti številne divizije sovražnika. Do danes je osišče podvzelo pet ofenziv proti Osvobodilni fronti. Nobena izmed njih ni uspela. Tekom zadnje ofenzive prošlo pomlad je bilo v akciji pet nemških divizij, podpiranih od mnogih italijanskih, in posledica je, da namesto poraza je danes Osvobodilna fronta v polnem valu proti svobodi, tako na Hrvatskem kot po vsej Jugoslaviji."

"Priznanje te borbe je bilo dano od strani zavezniškega glavnega stana na Bližnjem vzhodu, ko so bili 22. julija 1943 upostavljeni formalni stiki s komando Osvobodilne fronte. Po vseh tragedijah in bratomorstu v Jugoslaviji je ta fronta združila Srbe, Hrvate in Slovence. Ti boreci vedo, kdo je izvršil pokolje; oni vedo najbolje, kdo so njih sovražniki. Kri, trpljenje in pokolji srbskega, hrvatskega in slovenskega naroda so pokazali, kdo je njih sovražnik in da je sovražnik enega sovražnik vseh. Edinstvo v borbi ni ustvarjeno z izjavami in besedami; bitti mora nekaj globokejšega: prepričanje in vera, da si

stojimo blizu, in kako zelo potrebno je, da ostanemo v življenju enako zedinjeni kakor smo danes zedinjeni v smrtnem boju."

NEWYORŠKA PISMA

Piše Frank Kerže

GLAS IZ NOTRANJOSTI

Marsikaj pride, kar nam osla- vratel. Govoriti s takim pre- pričanjem v časih, ko so vse "vojni strokovnjaki" prerokovali propast in uničenje Sovjetske Rusije, je bilo malo več, kakor samo slepo ugibanje. Bila je vera, tako velika in močna, del tiste vere, s katero se bije in boji veliki ruski narod, ki je držala vse: svet in mene.

Prišel je Stalingrad. Hitlerjeve fraze in napovedi gotove smrti — vse to je bilo tako prepričevalno, da se skoro ni dalo dvomiti o tem.

A jaz sem ne samo dvomil, ampak tako pozitivno trdil, kater bi videl vse pred sabo.

"Nikdar ne pride Nemec do Volge."

In ko se je zgodilo proti vsemu pričakovanju, da je Stalingrad ostal, z nemškimi armadami pa se je gostil vrag po ruskih stepah, je bila moja beseda in moje mnenje v našem distriktu več, kakor vsi jutranji in večerni listi, kar jih premore New York.

In nikdar nisem pozabil povedati Ijudem:

"Ko pride ura, bo vdaril ruski narod in to vam bo ples in klanje, da bodo ostale Napoleonove vojske v zgodovini kakor navaden "kranjski" piknik, kadar je, recimo preveč tega ali onega."

Koliko ljudi je verjelo meni, tega ne morem vedeti še danes. Če jih ni bilo dosti, se nikar ne čudite. Zakaj uradna Anglija in uradna Amerika je bila prepričana, da bo Hitler zmagoval v Rusiji. To se pravi: če že ne

zmagoval, bo pa vsaj strl organizirano silo — rusko armado. Ali še bolje: pride najbrže do tega, da bo imel Hitler svoje in Rusi svoje, to se pravi: prave zmage in poraza ne bo ne takuj ne tam.

Vse to je bilo preračunano po strokovnjakih in tako prepričevalno opisano in naslikano, da ni ostalo drugačia Angliji in Ameriki, kakor verjeti to. In kdo bi ne šel za tako soljo, če verjeli vsi ali ne, tega ne morem reči. "Rusija je sila, je večna in velika, da se lahko tudi Hitler s svojimi pristaši izgubi v nji."

In Moskva je ostala v ruskih rokah. Moj ugled je nemalo kapitalizem mir z privilegiji iz-

zemanja in izkorisčanja vsega, kar premore človek in zemlja.

Ne morem se iznebiti pri takem pisanju ene gotove slutnje, to je tistega notranjega glasa, ki mi večkrat kaj pove — ne enkrat, ampak po stokrat in se zmeraj zopet vrne. Kar je glavno: ta moj notranji glas je vselej pravilen, pa če se mu še tako upiram, včasih je treba potreti, čakati, prevrati misli na desno in levo, predno se začne v glavi daniti. To se pravi: predno prime razum tisto, kar se slišalo v notranjosti.

In ta notranjost mi pravi, da je Anglija in z njo Amerika zato začela tako "nesebično" podpirati Rusiju, ker ste bili obe prepričani, da Rusija nikdar ne pride iz Hitlerjevih kremljev dokler ne prideta Anglia in Amerika z vsemi svojimi silami na vojne poljane.

Pa recite, da ni res? Ali ni Churchill član tiste stranke, kot je bil pokojni Chamberlain? In ali ni ta stranka podpirala Hitlerjevo vseskozi od prvega začetka? Ali ni preprečila Francije, ki je hotela streli Hitlerja, dokler ne bil čas? Ali ni storila pakta z Nemci, po katerem se je dovolilo jim graditi ladje in se oboroževati na morju?

Ali ni prodala Čehoslovaške in dovolila Nemčiji ugrabiti in obdržati Porenje? Ali ni bila politika Anglie ves čas ta, da se Rusija in Nemčija uniči druga druga, da bo potem lažje vladati tistim, ki ostanejo celi in močni?

Da bi se bilo to angleško srce kar naenkrat omehčalo kar tako, iz nekake ljubezni, katera se je porodila bajje med bombardiranjem Londona? Ne rečem — bilo je hudo tedaj, ampak ne tako, da bi se bila napravila takaka kupčija, kakor eni mislio.

Govorim o Angliji sami. Am-pak kar je bila njena politika, to je bila politika Washingtona. Z zmago pri Stalingradu sem dobil mnogo pristašev. Nekateri zahtevajo malo preveč od mene, misleč, da imam kako zajejco taco v žepu z pomočjo katerje prerokujem. Naj jim povem, kako bo to, kako ono . . . Če sem vse tako vedel ali zadel o Rusiji sami, potem moram vedeti o drugih stvareh. Posebno danes, ko gre zmagovita ruska armada s tako silo nad Hitlerjeve tolpe, da padajo tisoči dan za dnem . . . Da se vrača v načrte velike Rusije stotine sel in mest in milijone akrov najboljše zemlje, bogate na vrhu in pod vrhom.

"Kdaj bo konec vojske?" hoče vedeti slednji. Jaz bi se ne vedel slediti. Jaz bi se ne vedel, če bi bil konec že ta se vnovčijo.

Dalje se priporočamo še, da spravljate te znamke prodajnega davka, in jih prinesete in izročite enemu izmed zastopnikov postojanke, ali pa spodaj podpisaniem tajniku.

Sem že večkrat povdarjal, da podružnica, katera zbira te znamke dobi za vsakih \$100, vrednosti \$3.00. Veliko vas je, ki ste tudi pri tem doprinashi, preveč vas je požrivoval. Upam, da bo organizacija pri tem pridobila nekaj desetakov, kar jih dosedaj seštej na rokah za odpot.

Torej, če jih imate kaj na rokah prinesite jih sedaj do podpisanega, ali pa na sejo v petek 24. t. m.

Dalje ne pozabite še na sklepene naših sej, da greste na de-lo, (zastopniki) in zbirajte prispevke. Prispevateljem pa tole, vsi kateri boste prispevali dolar in več, se bo vaše ime vključilo v programno knjižico. To je, tisti, ki prispevate \$1.00, bo objavljeno ime, in kateri prispevate več, pa tudi naslov. Čas za ta je določen do 5. oktobra, po tem

tember. Govorim pa da bo do konca tega leta. Kako vem in iz česa sklepam? Tako mi nekaj pripoveduje. Če se motim, ne morem zato, če se pa ne motim, kar je bilo v preteklosti, pa toliko bolje.

Vidite, meni ni bilo treba premeniti svojega prepričanja o Rusiji, kakor sta moralna premeniti Churchill in Roosevelt. Za-kaj Rusija je z zmago pred Stalingradom dokazala, da je zmožna sama pomesti s Hitlerjem in njegovim fašizmom. Anglija in Amerika morata seveda za naprej igrati vlogo "velikodusnosti", kakor da ni nič bilo . . . Je pa nekaj igre na drugi strani, glede druge fronte, katere še ni . . . Hm, v bojih padajo vendar Nemci in Rusi, to je jasno. In čim več jih pada, manj jih je. In to je bila vendar politika velike Anglie vsa leta do konca Chamberlaina. In Amerike tudi.

Mnogim bi bilo prav v Angliji in Ameriki, da zapadezdaj tak sneg v Rusiji, kakor je Empire State in New York . . . Da bi bilo deževje, ki bi odneslo vse Petra in Pavla z dreto in kopiti. Zakaj Rusi so že šli malo delj, kakor se šika. In še gredo in zmaguejo.

Spet pripovedujem sosedom svoje okolice, pripovedujem takemu, da bo Rusija sama zmagala in tudi sama rapravila zase in za svoje sosedje tak mir, kakor še pravčen in pravilen za Rusijo. In upam bratje, da ga bodo deležni tudi naši na oni strani. Zakaj ruski mir bo večen, ker bo človeški!

Iz urada podružnice št. 35 JPO, SS

Cleveland, Ohio. — Seja za ta mesec se vrši dne 24. septembra, kot običajno v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Prosi se vse zastopnike in zastopnice, da so gotovo navzoči, ker ta seja je naša zadnja seja, pred veliko prireditvijo, na katero se pripravljamo že nekaj mesecev, ter se vrši kot je že bilo objavljeno z lepim programom 24. oktobra, ob 3:30 uri popoldne v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

Sedaj seštevamo vse tiste listiske (sale tax stamps), katero smo zbirali skupaj zadnje čase, in priznati moram, da se je teh precej nabralo. Prošeni pa ste da vsi tisti, ki jih imate še kaj na rokah, da jih prinesete do spodaj podpisanega. Preglejte vse predale, kjer bi jih še morebiti kaj imeli, in jih spravite skupaj in prinesete, da bo odbor vse na enkrat odpolodal na pristojno mesto, da se vnovčijo.

Dalje se priporočamo še, da spravljate te znamke prodajnega davka, in jih prinesete in izročite enemu izmed zastopnikov postojanke, ali pa spodaj podpisaniem tajniku.

Sem že večkrat povdarjal, da podružnica, katera zbira te znamke dobi za vsakih \$100, vrednosti \$3.00. Veliko vas je, ki ste tudi pri tem doprinashi, preveč vas je požrivoval. Upam, da bo organizacija pri tem pridobila nekaj desetakov, kar jih dosedaj seštej na rokah za odpot.

Torej, če jih imate kaj na rokah prinesite jih sedaj do podpisanega, ali pa na sejo v petek 24. t. m.

Dalje ne pozabite še na sklepene naših sej, da greste na de-lo, (zastopniki) in zbirajte prispevke. Prispevateljem pa tole, vsi kateri boste prispevali dolar in več, se bo vaše ime vključilo v programno knjižico. To je, tisti, ki prispevate \$1.00, bo objavljeno ime, in kateri prispevate več, pa tudi naslov. Čas za ta je določen do 5. oktobra, po tem

dnevu se ne bo moglo več rat, ker programme knjižice do tega dne še v tisk.

Torej, potrudite se, da sprevajte v ta namen, za kar ramo in delamo. Čas pričakujem bližje, ko bo možno, da priskočili na pomoč našim domovini, da ji sijajo no pomočjo olajšamo stanje.

Se nekaj glede prireditve me na 24. oktobra. Programa katerega bomo podali ob pričakujem.

Nastopile bodo plesalske zvezde, ne pevske, godbene, pleseke, dalje živo sliko, podobne organizaciji Progresivnih venk.

Nastopile bodo plesalske zvezde, ne zvezne "ballet" plesalne "Hollywood Dance Studio," sicer bodo predstavlj

MLADA BREDA

POVEST

SPISAL DR. IVAN PREGELJ

(Nadaljevanje)

"Jerice ni!" je zastokal Luka.
"Ne," je rekla Marjanica.
"Dolgo jo je spravljala, siroto;
zdaj jo je zares."

"Po noči!"

"Po noči!"

"Siroto!"

"Siroto!"

Luka se je obrnil in izginil v podstrešje. Pogledal je na posteljo, kjer je sicer spala deklica. Posteljo je našel v neredu, deklice ni bilo. Pogledal je pod posteljo, ali tudi pod posteljo je ni bilo. Nikjer je ni bilo, niti v hiši, niti izven hiše. Tudi vi del je ni še nihče to jutro. Jerice je brezvomno odšla ne kam. Luka je vse prebrskal ob dekljicini postelji. Če ni šla, je pustila vsaj obleko, je mislil. Toda tudi obleke ni bilo nikjer. Šel je dol in sobe. V Aničini so bi ni bilo Jerice, pač pa je na sel dol nekaj koščkov blaga, s kakoršnim si je krpala deklica prejšnji večer svoje rdeče krile.

Luka je pretaknil še druge sobe. Slučajno je našel odprto tudi Katrino. Vstopil je. Vedel je sicer, da tu notri ni Jerice, in je ni niti iskal tu. S hitrimi koraki je stopil k slepemu oknu, znaš, da ni v pravi sobi. Tedaj

in izvlekel dvoje steklenic. Prva je bila še nedotaknjena, polna, druga je bila do polovice prazna.

Položil si je zadnjo na ustnicu in v pil dolgo. Potem pa je izginil zopet v podstrešje. Rahla omotica, ki mu je oglušila glavobol, mu je dela prijetno, in Luka je razmišljal mirno.

Da jo je spodila, je jasno! Toda kaj je neki počela z njim, kako jo je spravila od hiše. Bjazna misel je zasekala Luki v možgane.

* * *

Tisti čas se je vršila glavna obravnavava v zapuščinski pravdi, katero je bila začela Anica sicer nekam pozno, toda, kakor je bila doznela, še vedno ne prepozna. Bog vedi, kaj in kako je prišlo, da je bilo sodišče nekako zavleklo zadevo, tako da je tožba Aničina izgledala še vedno ko nekaka tožba, da se oporoča v celoti proglaši za nepovstavno in neveljavno.

Sama seveda nikoli kaj takega ni nameravala storiti, toda storil je to za njo odvetnik, menec, da je to edini način, kako bi spodnesli tla nasprotnici, ki je sicer zelo previdno tudi poskalo svojega odvetnika.

Anica je bila popolnoma prepričana o svoji zmagi. Zvesta je

MI DAJEMO IN IZMENJAVA EAGLE ZNAMKE

Najboljši nakupi pri
THE MAY CO.

Pridite tu v petek za te potrebščine

"BLUE SWAN"
RAYON SLIPS
98c

Izdelane iz Spunlo rayon blaga, takozvane "run-resist" za trajno nošo: v raznih stilih. Terose barve, v merah od 32 do 42.

KNIT UNDIES
PRITLICE

FINE VRSTE
WORSTED
OBLEKE
42.75

Cisto worsted blago, v vsakovrstnih barvah in dvo-barvah, kot želite. Ena in dvojno-prsni stil.

THE MAY CO.
DRUGO
NADSTROPJE

SURETY TENKE
RAYON
NOGAVICE
1.19 par

Krasne nogavice v dveh lepih barvah: Rica Sun in Riotan. Za dodatno nošo so vrihi in stopala iz bombaževine. Merje 8½ do 10½.

NOGAVICE
PRITLICE

"COLEBROOK"
BELE
TWILL SRAJCE
1.69

Bele srajce famozne "Colebrook" kakovosti, dobro in natančno ukrojene. Se zelo lepo perejo. Ovratnik se ne zgrbanči. V naprej skrene.

PRITLICE
ONTARIO

POSEBNOST!
"HARRIS"
SAMOPOJNA
PERESA
4.69

Junior in senior mere samopojna peresa, 14 kt. zlato pero, z samopojno napravo, in takočano "Military clip."

STATIONERY
PRITLICE

KRASNE
JESENSKE
KRAVATE
1.00

Vse svilene ter svilene in rayon. Velika izbera lepih jesenskih barv, pisanih in s figurami. S leherna kravata je ročno ukrojena.

PRITLICE
ONTARIO

KOMPLETNO POHISTVO 8-KOMADOV
ZA DRUŽABNO SOBO

Izberite si zojo izmed 5 stilov
Izberite si 2 stola izmed 8
stilov

Skupina, ki je prijetna, udobna, ugajača in korektna v lehernem detajlu. Tapetirani komadi so iz brocatelles in najboljšega tapetnega blaga.

THE MAY CO. . . . SESTO NADSTROPJE

\$175
kompletno

FORMER CHAPLAIN RETURNS TO THE FRONT



WASHINGTON, D. C.—Whenever a battle-zone service man during the next few months meets William Barrow Pugh, he will be greeting a soldier of World War I. Dr. Pugh, now on a global visit to Army and Navy chaplains and men, as chaplain of the 28th Division served in the Oise-Aisne, Meuse-Argonne and Ypres-Lys offensives in 1918. Altogether he has served about 25 years in uniform, first in the Army, then in Pennsylvania's National Guard. His two sons are now in the armed forces.

Overseas Dr. Pugh represents America: Protestantism. He is accompanied by Deputy Chief of Army Chaplains George F. Bixey. The Protestant tour, begun in April by Bishop Adna W. Leonard, was interrupted by the Bishop's tragic death in a plane crash in Iceland May 3. Early in his own tour Dr. Pugh stopped in Iceland and decorated the bishop's grave. Dr. Pugh is the Stated Clerk of the Presbyterian Church, U.S.A. He is also chairman of the Protestant group the General Commission on Army and Navy Chaplains and of the National Council of the Service Men's Christian League.

ostala svoji življenjski nalogi, spretna, pač pa prekaša vse v zvesta v vseh križih. Obenem se je vzivel vse bolj v misel, da je tudi postavno ona dedinja; saj je njen mož staro oporoko preklical. Samo smrt, ki ga je prehitela, mu je iztrgala pero iz rok.

Tudi odvetnik je izkušal uveljaviti to točko. Pravih dokazov za to ni bilo lahko dobiti, zlasti ker je Katrin zagovornik v nekončnost povečal vtis onega bega Anice in mu izkušal pripisati dovoljno zadostnost, da je po-kojnik vsled tega Aničinega kora ukrenil tako v oporoki, kar je ukrenil.

(Dalje prihodnjic)

Katere živali so najrazumnejše

Na nekem zboru ameriških učenjakov, ki se pečajo s prečevanjem živali, se je med drugim obravnavalo vprašanje, katere živali so najboljši. Učenjaki so sestavili vrstni red najboljših četveronožcev tako, da so se ozirali na njegov nagon, spomin, sposobnost naučiti se raznih kretenj in naposled na njihovo vedenje ob izrednih potih v prilikah.

Med osmimi najbistromnejšimi živalmi, ki so v tej tekmi zmagale, je na prvem mestu daleč pred drugimi tako imenovana najpopolnejša opica. Tako se šimpanz s čudovito spremnostjo nauči šivati, oblačiti človeško obleko, jesti za mizo in podobno. Če ne more doseči sklede na mizi, zleže brž na stol, ne da bi bil za trenutek v zadrugi, kako naj si v danem primeru pomaga. Tudi orangutan se je izkazal kot izredno spremna in pametna žival. Gorila med velikimi opicami ni posebno konjerec ve povediti marsikaj.

Na petem mestu po bistromnosti med živalmi je konj. V cirkusih vidimo, kaj vse znajo dresirani konji. Mnogi cirkuski konji znajo računati s kopitom. Zadostuje, da krotilec le malo dregne konja, pa začne s kopitom steti. To pa ni edina umetnost, ki se je konji nauče. Vsak

“WHAT'S YOUR NAME?”

je naslov

novi knjigi

ki jo je spisal v angleščini slovenski pisatelj

LOUIS ADAMIČ

Cena knjige je \$2.50 in nabavite si jo lahko v našemu uradu.

zanimivega iz življenja konj.

Konju sledi kot šesti v vrstnem redu bistromnih živali lev. Levi se tudi zelo dobro uče in imajo imenitni spomin. Nekoliko moti človeka, da so te zverne krvolčine in da jih je zelo težavno ukrotiti. Vendar pa vidi dom po cirkusih, kako se dadoči lev naučiti marsičesa, kar nas preseneti tem bolj, ker gre za kralja džungle, ki mu človek na prvi pogled prisodi samo krvolčnost.

Sedmo mesto zavzema medved. Ta je pa v živalskem svetu

rojen komediant. On se izkazuje v prvi vrsti zato, ker ima rad pohvalo. Medved je ves srečen, če mu vrže človek košček sladkorja, če ga poboža ali če mu privošči toplo besedo. Seveda mora biti dresiran. Ce bi srečal človek kosmatinca v gozdu in bi ga hotel pobožati, bi najbrž natel na slabu.

Na osmem mestu je pa mačka. Mnogi ljudje mačk nimajo radi, češ da so preveč zahrbtne, kar je tudi res. Mačke so zelo gibčne in si znajo v vsakem položaju pomagati.

1891

1943



NAZNANILO IN ZAHVALA

* Tužnim in žalostnim srcem naznanjamо vsem sorodnikom, prijateljem in znancem žalostno vest, da je po kratki bolezni preminil naš nadvse ljubljeni soprog in skrbni oče

JOSEPH DOLENČ

Blagopokojnik je preminil dne 23. avgusta, k večnemu počitku pa smo ga položili dne 26. avgusta, po opravljenih cerkvenih obredih v cerkvi sv. Vida, na pokopališče Calvary.

Pokojnik je bil star 52 let. Doma je bil iz vasi Potok pri Zatični, od koder je prišel v Cleveland pred 34 leti. Bil je član društva Glas clevelandskih delavcev, št. 9 S.D.Z.

Tem potom se želimo iskreno zahvaliti vsem onim, ki so nam bili v veliko pomoč ob času bolezni, ter v tolažbo in pomoč v težkih urah naše izgube.

Posebna hvala bodi izrečena mojemu bratu Antonu Pajniču, ki je prišel iz daljnega Granite City, Ill., na pogreb, kakor tudi Mrs. Antoniji Levstik, Mrs. Jennie Lesar in Theresi Zdovc, ter hčeri in njenemu soprogu, Mr. in Mrs. Rudolph in Mary Mozek za vso pomoč in tolažbo.

Najlepša zahvala vsem, ki so položili takoj krasne vence h krsti našega dragega soproga in očeta, ter vsem, ki ste darovali za svete maše, ki se bodo brale za mir in pokoj njegove duše.

Iskrena hvala vsem, ki ste prišli pokojnika pokropiti, ko je ležal na mrtvaškem odru, pogrebcem, ki ste nosili krsto in vsem ki ste se udeležili njegovega zadnjega sprevoda na mirovor. Hvala tudi vsem, ki ste dalj svoje avtomobile na razpolago pri pogrebu, kot tudi Monsignoru Ponikvarju za opravljene cerkvene obrede, Rev. Andrew Andreu in dekletom Marijine družbe, ki so prisli moliti na večer pred pogrebom.

Hvala pogrebniku Franku Zakrajsku za vso poslugo in za izvrstno urejen pogreb. Še enkrat bodi izrečena iskrena hvala vsem skupaj, ki ste nam na en ali drugi način izkazali svoje sočutje.

Ti, dragi soprog in dobri oče, počivaj v miru in lahka naj Ti bo ameriška zemlja! Ostal nam boš v spominu, dokler se enkrat vsi skupaj ne združimo na kraju večnega miru, kjer ni ne trpljenja ne solz!

Žalujoci ostali:

APOLONIJA, soprog; Josephine, Mary poročena Možek, Frances, Justina, Helen, Betty, hčere; Joseph, sin—in več sorodnikov.

Cleveland, Ohio, dne 23. septembra, 1943.

PUSTOLOVŠCINE
DOBREGA VOJAKA
ŠVEJKA
V SVETOVNI VOJNI
JAROSLAV HAŠEK

(Nadaljevanje)

Svejk je zbudil Marka, pa zlezel na okop, se upregel zopet pred strojni puški in vlekel na desno, kjer je kmalu zagledal nadporočnika Lukaša, ki je bil namesto stotnika Sagnerja prevezel poveljevanje bataljona in ga zdaj formiral izzovevano. Mogoč vojakov mu je manjkoval, in Lukaševa osuplost je bila čisto iskrena, ko je pred njim obstal vojak, mu salutiral z leveko, držeč v desnici jermen, na katerem sta bili navezani dve strojni puški, ter je poročal:

"Gospod obrljajnt, infante-rist Švejk se pokorno zglaša pri kompaniji kot ordonanc. Novega nič, bitka je popolnoma dobljena. Ti dve strojni puški sem sinoči dobil tile dve strojni puški." In obračajoč se k Švejku, je pristaval polglasno: "Švejk, ti bizgec, kje pa je bilo to med starim železom da si to privlekel sem?"

Za odgovor ni bilo časa; na drugi strani so zabobneli naenkrat topovi in trije strelki, ki so poslali v avstrijske vrste granate, so prasnile tako blizu, da je Švejk raztegnil roke:

"Gospod obrljajnt, pokorno javljam, da Rusi streljajo iz tistih kanonov, od katerih sem sinoči dobil tile dve strojni puški. Drugje to ne more biti."

"Vi ste našli tudi te kanone?" je vprašal Lukaš. "Pa zakaj ste jih pustili tam?"

"Ja, gospod obrljajnt," je vzduhnil Švejk, "kanona pa ne premaknem: pokorno javljam, to je še za dva para konj zadosti."

Streljanje Rusov je naraščalo in postajalo silnejše, čez pol ure je bilo že videti vrste, ki so prihajale Rusom na pomoč. Sledo gosto, polno, mirno in odločno, topo in leno, kakor bi ne bilo nikomur nič za to, ter so se metale v ospredju na tla, mnoge strelce.

"Ali poizkusijo nas obkoluti ali pripravljajo naskok?" je razmišljal Lukaš. "Umikati se ne bo več."

"Pokorno javljam, da to vem," je dobrodošno odgovoril Švejk. "Ali jaz sem vas, gospod obrljajnt, čakal, toda neki obrljajnt od husarjev me je hotel zato ustreliti z revolverjem. Pokorno javljam, da smo zmagali tudi brez pomoči, in jaz se zdaj, gospod obrljajnt, od vas niti ne gamem več. Pokorno prosim, ali fasamo danes zopet rum?"

"A, gospod Švejk," se je medtem oglasil lajtnant Dub, "kod ste se pa potkali? Vem, da niste postrelili niti ene patron. Zelo se čudim, da ne slišim, da je Švejk že pri Rusih."

Švejk ga je gledal in se pripravljal, da mu odgovori, a nad-

Ugenil je; nenadoma se je kričal Lukaš na vojaka. "Tam oglasilo iz ruskih vrst zateglo in dolgo: "Hurraaa!" in Rusi so naskočili. Bataljon se je zamajal, a vzdržal; Rusi so se umaknili. Okoli poldneva pa je pretrgal vzduh ponovno "Hurraa!" in nadporočnik je prejel poveljevanje, naj se umakne.

Sicer pa so se vojaki umikali tudi brez poveljevanja; Rusi so rojili na vseh straneh in vrhovih, kamor si pogledal. Bilo jih je kakor kobilic, in jedva je zadostalo žrtvovanje ene kompanije honvedov, ki so branili umik, da ni nastala panika. Komaj so vojaki začuli Lukašev glas: "Zuruck!", se so okrenili, obrnili čepice na glavah s ščitki nazaj ter se radovali:

"Zdaj bomo kak teden forrak takole. Kakor muh jih je! Fantje, namažite si podplate z zajajo mastjo!"

In bežali so nazaj, prav do poldneva, ko so zadržale njih umik trume Nemcov. Pripeljali so jih v bojno črto na avtomobilih kakor vato za zatlačenje razpok. Švejkov bataljon je bil takrat že blizu nekega kolodvora, kjer je gorelo skladische, iz katerega je nalagal tam stojec viak.

Rusi so se ustavili, dopolnjujoč svoje vrste, proti večeru pa se je začel boj izzovega. Artillerija je otvorila bobne ogenj, a sovražnik je pod njeno obrano prihajal bliže in bliže Avstrijem. Fronta se ni dala držati več, zamajala se je zopet in plagoma odstopala. Prišlo je povelje zaseti kolodvor, in bataljon je prišel k njemu, a rusko topništvo je naperilo ves ogenj na poslopje, da se je vlak še jeda rešil.

"Kolodvor je obdržati za vsako ceno," je komandiral brigadir Lukašu po odposlanem ordonancu.

"Recite, naj ga kar pride gospod obrst držat sam!" je za-

neženje, kričal Lukaš na vojaka. "Tam se ne vdruži niti mačka."

Vendar so prodri prav do kolodvora, ali nastreljeno topništvo ga je zasipalo s pravca tem dežjem šrapnelov; vojaki so se razprhavali in bežali, Lukaš pa je samo zaklek: "Krucifiks, je tole komedija!"

"Pokorno javljam," mu je Švejk kričal v uho, "da je naš četrti zug popolnoma razbit od granata. In gospod lajtnant Dub . . ."

Granate so jima živilge za petami, se razpokale in ju zaspale iz ilovico. Švejk je zatusil na nadporočnika: "Gospod obrljajnt, najbolje je, da izgineva otdot. Saj streljajo na naju!"

Vojaki so bežali v malih tropih, se krčili k tlom in šele da leč za kolodvorm, poleg borovega gozdiča se je posrečilo, ustaviti in obrniti jih izzovega po sovražniku. Legli so na tla, si z lopatkami v sipki glini izkopali jarke ter se začeli po oddelkih sklicevati.

In ko se je pokazalo, da je izginil od 11. kompanije skoraj ves 4. "zug," je odmarširal Švejk v poveljniku Lukašu, se postavil v habacht ter dvignil roko k čepici:

"Pokorno javljam, gospod obrljajnt, da nismo utegnili pobrati gospoda lajtnanta Duba, kakor je to ukazal gospod stotnik Sagner, da moramo pospraviti ranjence. Ne pobrali bi ga do večera, ker je vanj udarila granata in ga raztrgala na tisoč kosov."

"Tak jo je ta Dub izkupil!" je pomisil Lukaš; "o tem mu njegov okrajni glavar pač ni pravil ničesar." Glasno pa je vprašal: "Kje? Tam na kolodvoru?"

"Da, tam ga je zadela nesreča," je pritrdir Švejk. "Ali — Ježesmaria!" je vzkliknil, jaz sem pa tam menda izgubil svojo

"Kolodvor je obdržati za vsako ceno," je komandiral brigadir Lukašu po odposlanem ordonancu.

"Recite, naj ga kar pride gospod obrst držat sam!" je za-

Začel je pregledovati žepe, prtipal je brotak, odprl je celo patrontaške, ali fajfke ni bilo nikjer. In Švejk je rekel Lukašu tako iskreno, kakor ni še nikoli slušal tako iskrenega glasu: "Vse, kar se je zgodilo, je malenkost. Tudi gospod lajtnant je že prestal. Ali kako naj živim jaz brez fajfke?"

Iz obličja Švejkovega je vela neizmerna žalost in tuga, ki se je lotila tudi Lukaša. Toda v njem se je ta tuga izpremenila v besnost na ves svet, v katerem so možne take bedarje. Pozval je Balouna in si dal prinesiti steklenico slivovke. Ž njo se je tolazil tako, da je zvečer, ko so prikazale na nebnu zvezde in je topovstvo na obeh straneh utihnilo, Švejk, sklonjen nad njim pod borovcem, konstatiral:

"Nacucal se je kakor detece in zdaj se mu sanja nekaj prav lepega."

(Dalej prihodnjek)

Za delavce

Za delavce

ŽENSKE ZA ČIŠČENJE

Splošno snaženje uradov
NOČNO DELO

Zglasite se zvečer

pri

Rockwell Ave. Entrance
EAST OHIO GAS BUILDING
E. 6th in Rockwell

Močne ženske

za razkladanje blaga

Voznice Clark trku

, v tovarni — za SPLOŠNO DELO V CAFETERIA

Dobra plača od ure

CLEVELAND TRACTOR CO.

19300 Euclid Ave.

DRZAVLJANSTVA SE NA ZAHTEVA

Ženske za snaženje 3.30 zjutraj do poldneva Dobra plača

Zavijaci
(Wrappers)

s dobrimi povojnimi prilinkami

Nobenega nedeljskega Ugodne delovne razmere

Zglasite se na 8. nadstropju EMPLOYMENT OFFICE

HALLE BROS.

TOVARNIŠKO DELO

100% obrambna tovarna

Izkušnja ni potrebna

Plača na uro, poleg "overtime"

Zahteva se "Availability Statement"

The Draper Mfg. Co.

E. 91 St. in Crane

1 blok južno od Union Ave.

MOŠKI

za Splošno tovarniško delo

Strojni operatorji

Izurjeni in neizurjeni

Inšpektorji

Plača od ure

Pet dni v tednu po 50 ur

100% vojno delo

Nahajajoče se v sredistvu

V neposredni daljavi iz katerih gakoli konca mesta.

The Bishop & Babcock Mfg. Co.

1285 E. 49 St.

CRUISER

War Bonds Help Build a

You're Wise!
TO MAKE NEW LAWNS IN FALL

VIGORO
Complete plant food

A Product of Swift & Company

Sedaj je čas vsaditi travo ako hocete imeti lepo travo prihodnje leto. Mi imamo veliko zalogu vsakovrstne trave, kakor tudi gnjilja.

LOVCI POZOR

Sezona na veverce se odpre 22. sept. do 30. sept. Pri nas lahko dobite oblike za love, kape in nogavice, pasove za patrone.

STRELIVO: Še ni bilo določeno od države kdaj ga debimo za razprodajo, ampak obljudljeno je, da ga dobimo nekoliko.

Licence za lov imamo.

Pravila za love se dobijo pri nas brezplačno.

GRDINA HARDWARE
6127 St. Clair Ave.
Endicott 9559

Prodajalna odprta vsak dan od 8. ure zj. do 7. ure zv., ob sredah samo do poldne.

Znak patriotizma . . . 1943

• OKNIH IN NA AVTIH SE JAVLJA TA ZNAK, KAMOKOLI GRESTE. To je znamenje patriotizma—znam Amerikanec, ki stoje za napadom ta mesec z ekstra vojnim bondom.

Ali že imate svojega?

Ako ne, ali ni že čas, da nekaj storite glede tega? Tudi z vdajo Italije—imamo še dolgo pot do Berlinu in Tokia. Ako jo bomo napravili in to hitro, mora iti vsak Amerikanec v boj ob strani naših bojnih sil.

To se lahko učini z nakupom vojnih bondov.

Torej posežite v staro nogavico

in kupite ekstra bonde ta mesec. Skrpite nekoliko celo "potrebne" stroške in imeli boste dovolj denarja za drugo investicijo v svojo deželo. To bo dobra investicija, ki vam plačuje dividende v gotovini in v sladki zavesti v vas samih, da ste storili svoj delež.

Torej kako je s tem, Mr. in Mrs. in Miss Amerika? Ali bi ne hoteli biti sodobni ta mesec in razstavili znak patriotizma? Pojdite k svojemu delodajalcu, vaši banki ali posojilnici, ali v kak drug urad ali prodajalno—ter kupee ekstra bond ta mesec, da boste krili napad!

The Cuyahoga County War Finance Committee, 536 Union Commerce Building, Cleveland

BACK THE ATTACK • BUY Extra WAR BONDS

Začel je pregledovati žepe, prtipal je brotak, odprl je celo patrontaške, ali fajfke ni bilo nikjer. In Švejk je rekel Lukašu tako iskreno, kakor ni še nikoli slušal tako iskrenega glasu: "Vse, kar se je zgodilo, je malenkost. Tudi gospod lajtnant je že prestal. Ali kako naj živim jaz brez fajfke?"

Iz obličja Švejkovega je vela neizmerna žalost in tuga, ki se je lotila tudi Lukaša. Toda v njem se je ta tuga izpremenila v besnost na ves svet, v katerem so možne take bedarje. Pozval je Balouna in si dal prinesiti steklenico slivovke. Ž njo se je tolazil tako, da je zvečer, ko so prikazale na nebnu zvezde in je topovstvo na obeh straneh utihnilo, Švejk, sklonjen nad njim pod borovcem, konstatiral:

"Nacucal se je kakor detece in zdaj se mu sanja nekaj prav lepega."

(Dalej prihodnjek)